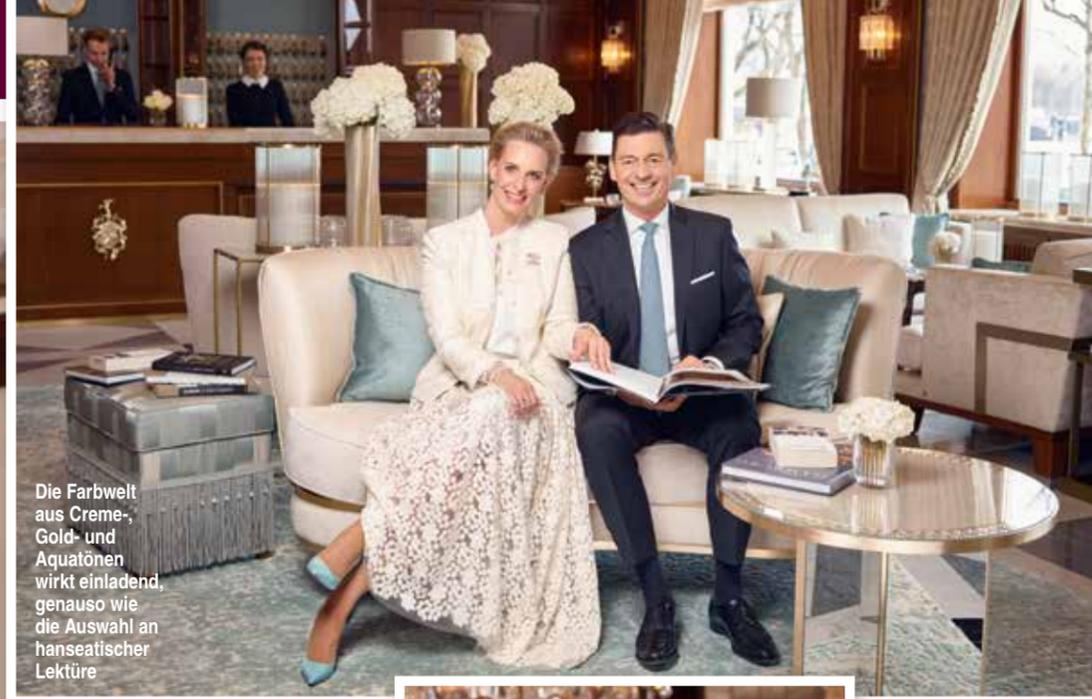


Hoteldirektor Ingo C. Peters mit seiner Ehefrau Christiane in der neu erstrahlenden Lobby des Hotels „Vier Jahreszeiten“. Besonders imposant ist der extra in Venedig angefertigte Lüster für 150 000 Euro



Die Farbwelt aus Creme-, Gold- und Aquatönen wirkt einladend, genauso wie die Auswahl an hanseatischer Lektüre

Let's golf! Hoteldirektor Cyrus Heydarian



DÜSSELDORF

Golf-Special im STADTHOTEL

**BREIDENBACHER HOF** Die Stadt am Rhein ist immer eine Reise wert. Jetzt auch für Golfer! Der Fünf-Sterne-Luxus-Tempel an der Kö lockt Gäste mit dem Special „Urban Golf Escape“ exklusive Greenfee, aber mit Startzeit und Buggy im Golf Club Hubbelrath, einem der besten Plätze in Deutschland. Dazu gibt's Champagner im Zimmer, ein sagenhaftes Frühstücksbüfett und ein Drei-Gang-Dinner im Top-Restaurant „The Duchy“.



Die Auszubildende Lena Oehne präsentiert die exklusive Chanel-Produkte-Palette

HAMBURG

ALLES neu und maßgefertigt

**VIER JAHRESZEITEN** Das Wohnzimmer der Hamburger Gesellschaft wirkt jetzt noch mondäner: Für über eine Million Euro wurde die Lobby restauriert. „Unsere Gäste sollen sich königlich fühlen“, sagt Hoteldirektor **Ingo C. Peters**. „Dank unseres Eigentümers **Kurt Dohle** war diese Investition möglich.“ Alles wurde maßgefertigt: die Spiegel-Installation an der Rückwand, der Kristall-Kronleuchter oder die Sofas, Sessel und Tische. Ebenfalls einladend in dem mehrfach ausgezeichneten Fünf-Sterne-Haus an der Alster: der neue Beauty-Concierge-Service von Chanel. Die Luxus-Marke aus Paris wird sonst in keinem anderen deutschen Hotel angeboten.

PHOTOS: WOLFGANG WILDE FÜR BUNTE (3), SEBASTIAN BRÜHNEN FÜR BUNTE (4)

DEUTSCHLAND UND ÖSTERREICH

Die PLÄNE der Luxus-Hoteliers

**REISEN** bleibt uns vorerst noch versagt. Eine Branche leidet. Aber: Die Hoteliers stemmen sich kreativ und kämpferisch dagegen – für die Zeit nach dem Lockdown



Abends wartet die Zigarrenlounge und die sagenhafte Hotelbar auf die Gäste

Zigarrenfan und Filmstar Ralf Moeller besitzt hier einen abschließbaren Humidor



In Bestlage an der Shopping-Hochburg Königsallee liegt der „Breidenbacher Hof“



Das Hotel „Roomers“ in Frankfurt ist für seine modernen Zimmer und das Design-Restaurant bekannt



Im „Roomers Frankfurt“ ist alles für die Gäste bereit. Micky Rosen (l.) und Alex Urseanu haben die Mitarbeiter aus der Kurzarbeit geholt

FRANKFURT A. M.  
**Wir stehen in den STARTLÖCHERN**

**ROOMERS** Die Betten sind bezogen, die Tische eingedeckt. Oder wie die Hotelchefs **Micky Rosen** und **Alex Urseanu** sagen: „Wir sind hoffnungslose Optimisten. Die Mitarbeiter stehen quasi in den Startlöchern.“ Jetzt wieder Gäste zu bewirten, löst ein wahres Hochgefühl in Micky Rosen aus: „Die Liebe zum Leben und die Leidenschaft, eben diese zu teilen, das ist es, wofür wir stehen. Ich freue mich, schon bald wieder den ein oder anderen Wodka mit unseren Gästen zusammen genießen zu können.“



Die Hotelierfamilie Hauser vor ihrem „Stanglwirt“ und dem Bergmassiv Wilder Kaiser: Balthasar Hauser mit Frau Magdalena und die Kinder Maria, Elisabeth und Johannes (v.l.)

GOING IN TIROL (ÖSTERREICH)  
**„Wir vermissen die GÄSTE“**

**STANGLWIRT** Platz gibt's reichlich auf dem Gelände des Biohotels bei Kitzbühel: „Rund 300 Quadratmeter pro Gast“, verrät Juniorchefin **Maria Hauser**. Ein Grund, weshalb hier Stars wie **Arnold Schwarzenegger** relaxen. Nun wurde viel erneuert: Stoffe und Bäder in Zimmern, Geräte im Fitnessgarten, Highlights im Spa – mit Materialien und Handwerk aus der Region. Und Hauser verspricht: „Sobald wir öffnen dürfen, tun wir das. Denn wir vermissen unsere Gäste sehr.“

Ein erneuertes Zimmer im typischen „Stanglwirt“-Stil mit viel Holz und Stoffen aus der Region



**Im LOCKDOWN wurde viel erneuert & verschönert**



Sedef Aygün, Repräsentantin der „Titanic Hotels“, freut sich, wenn sich die Lobby wieder mit Leben füllt

BERLIN  
**HAMAM im Herzen**

**TITANIC HOTEL** Das Hotel am Gendarmenmarkt ist hauptstadtweit das Einzige mit eigenem Hamam. Und nicht nur die Wellness-Oase, in der sich u.a. schon Oscar-Star **Helen Mirren** verwöhnen ließ, wartet darauf, aus dem (Lockdown-)Schlaf geküsst zu werden. „Wir können es kaum erwarten, unsere Gäste wieder zu empfangen. Gastfreundschaft liegt in unserer DNA“, so **Sedef Aygün**. Damit die Besucher sich wohlfühlen, wurde das prunkvolle Haus während des Lockdowns überholt.

IMPOSANT Das Entree des Hotels am Gendarmenmarkt



NEUSTIFT (ÖSTERREICH)  
**GENIESSEN im Alpenidyll**

**JAGDHOF** Als BUNTE **Armin Pfurtscheller** erreicht, seufzt er, erzählt vom „Wahnsinnstag“, den er gerade in der Natur vor seinem Luxushotel im Stubaital erlebt – nur ohne Gäste! Das Mega-Spa (3000 m²), die renovierten Zimmer, der Weinkeller (20000 Flaschen) und sein mit 4 „Gault&Millau“-Hauben dekoriertes Restaurant sind jedenfalls bereit und er verspricht: „Sobald der Lockdown vorbei ist, sperren wir wieder auf.“

„Relais & Châteaux Spa-Hotel Jagdhof“-Inhaber Armin Pfurtscheller mit Frau Christina und den Kindern Alban und Saskia



Oben: der 5000 Quadratmeter große Naturgarten mit Liegewiese vor dem Hotel und eins der Zimmer, die im Lockdown behutsam renoviert wurden

MÜNCHEN  
**Endlich TRUBEL**

**BAYERISCHER HOF** Zur Ruhe kam Chef **Innegrit Volkhardt** in ihrem Hotel nie. „Wir haben unsere Veranstaltungsräume im Palais Montgelas renoviert und das Fitnessstudio neu ausgestattet.“ Jetzt freut sie sich auf die Gäste: „Ich sehne mich nach Lebendigkeit, nach Musik, Lachen, nach gemeinsamen Erlebnissen. Unser Haus lebt von dieser Umtriebigkeit.“



Im „Bayerischen Hof“ wohnten schon Thomas Gottschalk und Bill Clinton

Innegrit Volkhardt auf der Dachterrasse. Das Hotel war für Geschäftsreisende geöffnet



FOTOS: TIM WEGNER/LAIF FÜR BUNTE (2); AM MEDIA/GEORG SCHNIEWISE; EMILIE PHOTOGRAPHY; MICHAEL TINNENFELD/AP (2); DANIEL HINZ/AP (2); BENJAMIN A. MOHN